

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ
Bajkalská 27, P.O. BOX 12, 820 07 Bratislava

ROZHODNUTIE

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, ako vecne príslušný správny orgán, podľa § 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), podľa § 5 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 5 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike vo veci žiadosti o vydanie povolenia na podnikanie v tepelnej energetike číslo: **1376/2005/03**, vydáva

povolenie č. 2005T 0073

právnickej osobe

obchodné meno: **BYTTERM, a.s.**

IČO: **31 584 705** sídlo: **Saleziánska 4, 010 77 Žilina**

na predmet podnikania:

výroba tepla, rozvod tepla

Rozsah predmetu podnikania:

výroba tepla: celkový inštalovaný výkon 27,951 MW; z toho plynne palivo 27,951 MW

rozvod tepla: maximálny výkon pre dodávku tepla 142,2 MW

Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení: príloha č.1

Vymedzené územie: príloha č.2

Zodpovedný zástupca: Štefan Chajdák

Konatelia alebo členovia štatutárneho orgánu: Mgr. Ján Belaník
Ing. Milan Kováč
Ing. Miroslav Adámek
Ing. Zdenka Adámková
Oľga Macušová
Ing. František Zelina
Ing. Karol Kucka

Doba začatia výkonu podnikania: 1.1.2006

Doba platnosti povolenia do: 1.1.2036

Povinnosti a technické podmienky vykonávania povolenej činnosti: Držiteľ povolenia je povinný dodržiavať všetky ustanovenia zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzné predpisy vydané na ich základe. Povolenie sa vzťahuje len na technické zariadenia, na ktoré držiteľ povolenia preukázal technické predpoklady na vykonávanie povolenej činnosti. Dňom 1.1.2006 stráca platnosť rozhodnutie o udelení licencie na podnikanie v energetických odvetviach č. 1999 ET 0030 zo dňa 9.11.1999 a č. 1999 ET 0030 – 1. zmena zo dňa 22.3.2001 vydané Ministerstvom hospodárstva SR a rozhodnutie o vydaní licencie na podnikanie v energetických odvetviach č. T 0150/2002 zo dňa 10.4.2002, č. T 0150/2002 - 1. zmena zo dňa 24.1.2003, č. T 0150/2002 - 2. zmena zo dňa 2.5.2003, č. T 0150/2002 - 3. zmena zo dňa 20.8.2003 a č. T 0150/2002 - 4. zmena zo dňa 3.12.2003 vydané Úradom pre reguláciu sieťových odvetví.

Odôvodnenie: Žiadateľ splnil podmienky podľa § 6 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike a žiadosť obsahuje všetky náležitosti uvedené v § 5 zákona. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví posúdil žiadosť ako odôvodnenú a rozhodol vydať povolenie na podnikanie v tepelnej energetike tak, ako je uvedené vo výrokovej časti. Nakoľko účastníkovi konania bolo vyhovieť v plnom rozsahu, podrobnejšie odôvodnenie rozhodnutia podľa § 47 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní nie je potrebné.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu vydanému v prvom stupni môžu účastníci konania podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, Bajkalská 27, 821 01 Bratislava. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Bratislava, vydané dňa 20. decembra 2005

Ing. Mária M a r k o v á
riaditeľka odboru regulácie tepelnej energetiky

Príloha č.1 k povoleniu č. 2005T 0073 – Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení

Por. č.	Názov zdroja (CZT, BK, DK)	Adresa prevádzky		Palivo	Inštalovaný výkon [MW]	Ročná výroba [GJ]
		ulica, číslo	obec			
1.	DK - Bytčica Pažite 517/39	Pažite 39	Žilina - Bytčica	ZP	0,254	730
2.	DK - Gogoľova 738/2	Gogoľova 738/2	Žilina - Závodie	ZP	0,087	680
3.	DK - Daxnerova 1	Daaxnerova 2726/1	Žilina	ZP	0,232	950
4.	DK - Dlabačova 978/2,15	Dlabačova 2	Žilina	ZP	0,145	510
5.	DK - Holého 616/52	Holého 52	Žilina	ZP	0,156	600
6.	BK - Jesenského 1123/15	Jesenského 15	Žilina	ZP	0,348	2 050
7.	BK - Klemensova 1091/5,7	Klemensova 5	Žilina	ZP	0,232	1 100
8.	BK - Moyzesova 972/10	Moyzesova 10	Žilina	ZP	0,197	840
9.	DK - Moyzesova 963/28,30	Moyzesova 28	Žilina	ZP	0,261	750
10.	DK - Milcova 771/15	Milcova 15	Žilina	ZP	0,116	370
11.	DK - Rekova 1039/11	Rekova 11	Žilina	ZP	0,070	280
12.	DK - Revolučná 3289/1	Revolučná 1	Žilina	ZP	0,231	1 240
13.	DK - Ruppeldtova 1283/1,3	Ruppeldtova 1,3	Žilina	ZP	0,087	190
14.	DK - Ruppeldtova 1283/5,7	Ruppeldtova 5,7	Žilina	ZP	0,087	160
15.	DK - Ruppeldtova 1283/19,21	Ruppeldtova 19,21,23	Žilina	ZP	0,232	930
16.	DK - Nešporova 2234/1	Nešporova 1	Žilina	ZP	0,087	450
17.	DK - Tichá 2999/17	Tichá 17	Žilina	ZP	0,071	260
18.	DK - 1.Mája 833/19	1. Mája 19	Žilina	ZP	0,096	350
19.	DK - Štefánikova 825/21	nám. M.R.Štefánika 21	Žilina	ZP	0,064	360
20.	DK - Holého 641/26	Holého 26	Žilina	ZP	0,132	490
21.	DK - Bytčica Pažite 519/35	Pažite 35	Žilina - Bytčica	ZP	0,140	570
22.	DK - Bytčica Pažite 516/41	Pažite 41	Žilina - Bytčica	ZP	0,116	690
23.	DK - Pod Sadom 654/66	Pod Sadom 66	Žilina	ZP	0,154	710
24.	DK - H.Val-Divadlo PKO	Horný Val 1/3	Žilina	ZP	0,900	1 280
25.	DK - Veľká Okružná 1304/1-5	Veľká Okružná 3	Žilina	ZP	0,580	1 800

Príloha č.1 k povoleniu č. 2005T 0073 – Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení

Por. č.	Názov zdroja (CZT, BK, DK)	Adresa prevádzky		Palivo	Inštalovaný výkon [MW]	Ročná výroba [GJ]
		ulica, číslo	obec			
26.	BK - Rondel	Závodská cesta 4	Žilina	ZP	2,740	8 800
27.	BK - POV. CHLMEC	Zubeková 2117	Žilina - Považský Chlmec	TP	0,398	910
28.	DK - Petzvalova 3372/33	Petzvalova 33	Žilina	ZP	0,118	400
29.	DK - Petzvalova 3372/35	Petzvalova 35	Žilina	ZP	0,118	400
30.	DK - Petzvalova 3373/37	Petzvalova 37	Žilina	ZP	0,118	360
31.	DK - Blok F5 a F6 Hájik	Kempelenova 9	Žilina	ZP	0,264	1 600
32.	BK - Blok F1-F4 Hájik	Kempelenova 19	Žilina	ZP	0,570	2 550
33.	BK - K-1 Hájik	Petzvalova 791	Žilina	ZP	4,280	28 000
34.	BK - K-2 Hájik	M. Bela 790	Žilina	ZP	4,160	20 150
35.	BK - K-3 Hájik	Baničova 793	Žilina	ZP	2,815	13 250
36.	BK - K-4 Hájik	M.Bela 794	Žilina	ZP	4,160	13 550
37.	BK - K-5 Hájik	Jedlíková 792	Žilina	ZP	3,135	16 700
				Spolu :	25,129	113 180

Príloha č.1 k povoleniu č. 2005T 0073 – Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení

Por. č.	Názov zariadenia (OST, B, PR, SR, TR)	Adresa prevádzky		Médium (P, HV, TV)	Tlak [Mpa]	Dĺžka [km]	Prepravný výkon [MW]
		ulica, číslo	obec				
1.	OST - Solinky 1	Gaštanová 3076	Žilina	P/TV	0,82/0,38		6,42
2.	OST - Solinky 2	Limbová 3138	Žilina	P/TV	0,86/0,45		6,32
3.	OST - Solinky 3	Gaštanová 3085	Žilina	P/TV	0,85/0,50		2,58
4.	OST - Solinky 4	Borová 3206	Žilina	P/TV	0,85/0,30		3,20
5.	OST - Solinky 5	Osiková 3132	Žilina	P/TV	0,85/0,30		3,72
6.	OST - Solinky 6	Jaseňová 3301	Žilina	P/TV	0,85/0,45		4,86
7.	OST - Solinky 7	Dubová 8038	Žilina	P/TV	0,85/0,45		5,76
8.	OST - HSBC Hliny I	A.Bernoláka 2203	Žilina	P/TV	0,80/0,30		1,82
9.	OST - HSBB Hliny I	A.Bernoláka 2199	Žilina	P/TV	0,85/0,35		1,90
10.	OST - HSB1 Hliny II	A.Bernoláka 2135	Žilina	P/TV	0,85/0,30		1,30
11.	OST - HSB3 Hliny II	A.Bernoláka 2137	Žilina	P/TV	0,80/0,30		1,61
12.	OST - HS14 Hliny III	Puškinova 2190	Žilina	P/TV	0,85/0,34		4,30
13.	OST - HS13 Hliny IV	Čajakova 2174	Žilina	P/TV	0,85/0,35		5,70
14.	OST - VŠDS Hliny V	Hlinská 2575	Žilina	P/TV	0,84/0,40		4,20
15.	OST - HS05 Hliny V	Hlinská 8059	Žilina	P/TV	0,80/0,33		3,10
16.	OST - HS06 Hliny VI	Bajzova 8037	Žilina	P/TV	0,83/0,36		6,20
17.	OST - HS88BJ Hliny VI	Bajzova 8048	Žilina	P/TV	0,82/0,32		0,60
18.	OST - Oravská	Oravská cesta 2	Žilina	P/TV	0,80/0,35		1,20
19.	OST - K-7 Hliny VII	Saleziánska 4	Žilina	P/TV	0,80/0,45		0,60
20.	OST - HS33 Hliny VII	Jarná 2606	Žilina	P/TV	0,80/0,45		3,40
21.	OST - HS41 Hliny VII	Jarná 2601	Žilina	P/TV	0,80/0,45		5,90
22.	OST - HS15 Hliny VII	Jarná 2598	Žilina	P/TV	0,81/0,35		2,80
23.	OST - HS08 Hliny VIII	Lichardova 8036	Žilina	P/TV	0,80/0,52		5,00
24.	OST - Daxnerova	Daxnerova 2686	Žilina	P/TV	0,70/0,18		0,36
25.	OST - Predmestská	Predmestská 8045	Žilina	P/TV	0,75/0,30		2,50

Príloha č.1 k povoleniu č. 2005T 0073 – Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení

Por. č.	Názov zariadenia (OST, B, PR, SR, TR)	Adresa prevádzky		Médium (P, HV, TV)	Tlak [Mpa]	Dĺžka [km]	Prepravný výkon [MW]
		ulica, číslo	obec				
26.	OST - Májová	1. mája 22	Žilina	P/TV	0,82/0,18		0,30
27.	OST - Republiky 1032	Republiky 1031-2	Žilina	P/TV	0,84/0,30		0,58
28.	OST - Republiky 999	Republiky 999	Žilina	P/TV	0,85/0,30		0,30
29.	OST - Štefánikova 898	nám.M.R.Štefánika 898	Žilina	P/TV	0,84/0,24		0,31
30.	OST - Štefánikova 901	Nám.M.R.Štefánika 901	Žilina	P/TV	0,85/0,20		0,59
31.	OST - Slobodáreň Predmestská	Predmestská 1610	Žilina	P/TV	0,80/0,25		0,30
32.	OST - Kysucká cesta	Kysucká cesta 2	Žilina	P/TV	0,80/0,18		0,20
33.	OST - Na Sihoti	Na Sihoti 561	Žilina	P/TV	0,85/0,22		0,40
34.	OST - Štefánika 845	nám.M.R.Štefánika 845	Žilina	P/TV	0,70/0,21		0,10
35.	OST - Dlabača 902/10,12	Dlabača 902	Žilina	P/TV	0,80/0,30		0,10
36.	OST - VS01 Vlčince 1	sv. Gorazda 8044	Žilina	HV/TV	0,80/0,42		5,50
37.	OST - VS02 Vlčince 2	Tulská 8050	Žilina	HV/TV	0,80/0,50		6,80
38.	OST - VS03 Vlčince 3	Moskovská	Žilina	HV/TV	0,80/0,33		4,08
39.	OST - VS04 Vlčince 4	Varšavská 8051	Žilina	HV/TV	0,80/0,47		2,26
40.	OST - VS05 Vlčince 5	Dobšinského 8047	Žilina	HV/TV	0,80/0,40		6,30
41.	OST - VS06 Vlčince 6	Martinská 8043	Žilina	HV/TV	0,80/0,50		7,80
42.	OST - VS07 Vlčince 7	Fatranská 8035	Žilina	HV/TV	0,80/0,56		8,50
43.	OST - VS08 Vlčince 8	Polomská 8034	Žilina	HV/TV	0,80/0,47		7,50
44.	OST - VSDJ Vlčince II	Nanterská 8057	Žilina	HV/TV	0,80/0,30		0,80
45.	OST - VS10 Vlčince 10	E.Néczey 8046	Žilina	HV/TV	0,80/0,38		3,72
46.	OST - VSTŤPO VLčince	Karpatská	Žilina	HV/TV	0,80/0,42		0,10
47.	OST - Celulóžka 38	Pri Celulóžke 1586	Žilina	HV/TV	0,80/0,28		0,15
48.	OST - Celulóžka 42	Pri Celulóžke 1584	Žilina	HV/TV	0,80/0,25		0,06
49.	OST - Celulóžka 44	Pri Celulóžke 1583	Žilina	HV/TV	0,80/0,28		0,10
50.	SR z OST - Solinky		Žilina	TV	0,30-0,50	11,159	32,86

Príloha č.1 k povoleniu č. 2005T 0073 – Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení

Por. č.	Názov zariadenia (OST, B, PR, SR, TR)	Adresa prevádzky		Médium (P, HV, TV)	Tlak [Mpa]	Dĺžka [km]	Prepravný výkon [MW]
		ulica, číslo	obec				
51.	SR z OST - Hliny		Žilina	TV	0,30-0,50	19,108	48,43
52.	SR z OST - Oravská		Žilina	TV	0,35	0,278	1,20
53.	SR z OST - Daxnerová		Žilina	TV	0,18	0,216	0,36
54.	SR z OST - Predmestská		Žilina	TV	0,3	1,108	2,50
55.	SR z OST - Republiky		Žilina	TV	0,3	0,106	0,58
56.	SR z OST - Štefánikova		Žilina	TV	0,24	0,09	0,31
57.	SR z OST - Na Sihoti		Žilina	TV	0,22	0,53	0,40
58.	SR z OST - Vlčince		Žilina	TV	0,33-0,56	15,438	49,64
59.	SR z OST - Celulóžka		Žilina	TV	0,25-0,28	0,04	0,15
Ročná dodávka tepla spolu [GJ]:		810 000			Spolu:	52,162	